|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Italiano** | **Traduzione in lingua SLovak** |
| **Titolo Header** | Messaggio mensile Torino Valdocco  Gennaio 2024 | Turín Valdocco Posolstvo pre mesiac  január 2024 |
| **Titolo** | SOMMARIO | Obsah |
| **Titolo sezione 1** | EDITORIALE | Editoriál |
| **Titolo editoriale** | Congresso di Maria Ausiliatrice a Fatima | Kongres Panny Márie Pomocnice kresťanov vo Fatime |
| **Testo editoriale** | Cari amici dell'ADMA,  dal 29 agosto al 1° settembre 2024, Fatima ospiterà il IX Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice. Promosso dalla nostra associazione e rivolto a tutti i gruppi della Famiglia Salesiana, esso si propone di far conoscere, approfondire e diffondere la devozione alla “Madonna di Don Bosco”.  Presentati come proposte per tutti i gruppi della Famiglia Salesiana, i Congressi Internazionali di Maria Ausiliatrice celebrano due aspetti carismatici dello spirito salesiano: il culto eucaristico e la devozione a Maria Ausiliatrice.  Il primo di questi Congressi venne convocato da Don Egidio Viganò, VII Successore di Don Bosco, e si è svolto a Torino nel 1988, nel Centenario della morte di Don Bosco. Da allora si sono svolti altri sette congressi internazionali.  Nell’ultimo di questi incontri, che si è svolto a Buenos Aires, in Argentina, nel 2019, in occasione del 150° anniversario di fondazione dell’ADMA, è stato annunciato che il 9° Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice si sarebbe tenuto a Fatima, luogo mariano e di pellegrinaggio per eccellenza.  **Il tema scelto per il IX Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice, “Io ti darò la Maestra”, richiama il “Sogno dei nove anni” di Don Bosco, di cui proprio nel 2024 si celebrerà il 200° anniversario.** Partendo dal sogno, l’obiettivo è far conoscere sempre più Maria come Madre e Maestra che accompagna e guida tutta la Famiglia Salesiana nel cammino verso Gesù e verso i giovani più bisognosi.  L’itinerario formativo, pensato come preparazione al Congresso, cercherà di approfondire il “Sogno dei Nove anni” e si articolerà in cinque temi e dieci tappe.  Il primo tema presente nel sogno è, naturalmente, la missione oratoriana: qui si analizzeranno il carisma educativo e il Sistema Preventivo come cammino di santità. (vedi Adma on line di settembre e ottobre)  Il secondo tema sottolineerà il mistero della vita come vocazione e missione, qualcosa che è in noi, ma più grande di noi. Si rifletterà pertanto sul tema della fede, del discernimento vocazionale, della lotta spirituale e della vita cristiana. (vedi Adma on line di novembre e dicembre)  Nel terzo tema l’invito è a riflettere sull’esperienza di Dio come presenza e mistero, un’esperienza che coinvolge i temi dell’incontro e dell’annuncio, della conversione e della fede, della contemplazione e dell’azione, della liturgia e dell’apostolato.  Il quarto tema presenta lo stile del carisma salesiano, l’amorevolezza. L’obiettivo sarà quello di promuovere una pedagogia dell’amore, totalmente ispirata alla carità di Dio, e quindi uno stile relazionale caratterizzato da umiltà e dolcezza, benevolenza e affabilità.  L’ultimo tema dà l’opportunità di riflettere sul volto femminile e materno della Chiesa in tutto il disegno di Dio.  **Le iscrizioni al IX Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice sono già in corso. L’iscrizione è individuale e può essere effettuata tramite il modulo disponibile sul sito web del congresso, dove sono disponibili anche tutti i dettagli e i costi previsti per la partecipazione: https://mariaauxiliadora2024.pt/it**  Considerata da San Giovanni Paolo II “l’altare del mondo”, Fatima, e più precisamente il Santuario di Nostra Signora del Rosario di Fatima, è il centro spirituale del Portogallo. Nel 1917, tra maggio e ottobre, la Madonna vi apparve sei volte, manifestandosi a tre semplici e poveri pastorelli: i fratelli Francesco e Giacinta Marto e la loro cugina Lúcia dos Santos. Il Santuario di Nostra Signora del Rosario di Fatima risponde alla richiesta fatta dalla Madonna nell’apparizione del 13 ottobre 1917: “Voglio dirvi di costruire qui una cappella in mio onore, perché io sono la Signora del Rosario”. La Cappellina delle Apparizioni fu eretta nel 1919 sul luogo delle apparizioni del 1917 a Cova da Iria e, da allora, il santuario è stato costruito in risposta al notevole afflusso di pellegrini.  Procediamo nel nostro cammino in comunione con tutta la Famiglia Salesiana. Vi auguriamo una fruttuosa novena e festa di don Bosco e vi aspettiamo a Fatima  Renato Valera, *Presidente ADMA Valdocco.*  Alejandro Guevara, *Animatore Spirituale ADMA Valdocco.* | Milé sestry a bratia v ADME,  od 29. augusta do 1. septembra 2024 bude Fatima hostiť IX. medzinárodný kongres Panny Márie Pomocnice kresťanov. Podporovaný naším združením a adresovaný všetkým skupinám saleziánskej rodiny má za cieľ zviditeľniť, prehĺbiť a šíriť úctu k Pomocnici, ktorú si don Bosco tak veľmi ctil.  Medzinárodné kongresy Márie Pomocnice kresťanov, prezentované ako návrhy pre všetky skupiny saleziánskej rodiny, oslavujú dva charizmatické aspekty saleziánskeho ducha: eucharistický kult a úctu k Panne Márii Pomocnici kresťanov.  Prvý z týchto kongresov zvolal don Egidio Viganò, VII. nástupca dona Bosca a konal sa v Turíne v roku 1988 na sté výročie smrti dona Bosca. Odvtedy sa uskutočnilo ďalších sedem medzinárodných kongresov.  Na poslednom z týchto stretnutí, ktoré sa konalo v Buenos Aires v Argentíne v roku 2019 pri príležitosti 150. výročia založenia ADMA bolo oznámené, že 9. medzinárodný kongres Panny Márie Pomocnice kresťanov sa bude konať vo Fatime, mariánskom a pútnickom mieste par excellence.  **Téma zvolená pre IX. medzinárodný kongres Panny Márie Pomocnice kresťanov "Dám vám Učiteľku", pripomína "deväťročný sen" dona Bosca, ktorého 200. výročie sa bude sláviť v roku 2024.** Vychádzajúc zo sna je cieľom stále viac spoznávať Máriu ako Matku a Učiteľku, ktorá sprevádza a vedie celú saleziánsku rodinu na ceste k Ježišovi a k najnúdznejším mladým.  Formačný itinerár, teda naša príprava na kongres sa bude snažiť prehĺbiť "sen z deviatich rokov" a bude rozdelená do piatich tém a desiatich etáp.  Prvou témou prítomnou vo sne je samozrejme oratoriánske poslanie: tu sa prehĺbime vo výchovnej charizme a v preventívnom systéme, ktoré sú pre nás cestou k svätosti. (Pozri „ADMA On Line“ zo septembra a októbra.)  Druhá téma zdôrazní tajomstvo života ako povolania a poslania, niečoho, čo je v nás, ale čo je väčšie ako my. Zamyslíme sa teda nad témou viery, rozlišovania povolania, duchovného boja a kresťanského života. (Pozri „ADMA On Line“ z novembra a decembra.)  V tretej téme je pozvanie zamyslieť sa nad skúsenosťou Boha ako prítomnosti a tajomstva, skúsenosťou, ktorá zahŕňa témy stretnutia a ohlasovania, obrátenia a viery, kontemplácie a činnosti, liturgie a apoštolátu.  Štvrtá téma predstavuje štýl saleziánskej charizmy, láskyplnej láskavosti. Cieľom bude podporovať pedagogiku lásky, úplne inšpirovanú Božou láskou a teda vzťahový štýl charakterizovaný pokorou a láskavosťou, zhovievavosťou a prívetivosťou.  Posledná téma dáva príležitosť zamyslieť sa nad ženskou a materskou tvárou Cirkvi v celom Božom pláne.  **Registrácia na IX. medzinárodný kongres Panny Márie Pomocnice kresťanov už prebieha. Registrácia je individuálna a je možné ju vykonať prostredníctvom formulára dostupného na webovej stránke kongresu, kde sú k dispozícii aj všetky podrobnosti a náklady na účasť: https://mariaauxiliadora2024.pt/it**  Fatima, ktorú sv. Ján Pavol II. považuje za "oltár sveta", presnejšie svätyňu Panny Márie Ružencovej vo Fatime, je duchovným centrom Portugalska. V roku 1917, medzi májom a októbrom sa tam Panna Mária zjavila šesťkrát trom jednoduchým a chudobným pastierskym deťom: Františkovi a Jacinte Martovým a ich sesternici Lúcii dos Santos. Svätyňa Panny Márie Ružencovej vo Fatime je odpoveďou na žiadosť Panny Márie pri zjavení 13. októbra 1917: "Chcem vám povedať, aby ste tu postavili kaplnku na moju počesť, pretože som Panna Mária Ružencová." Kaplnka zjavení bola postavená v roku 1919 na mieste zjavení z roku 1917 v Cova da Iria a následne svätyňa Panny Márie Ružencovej ako reakcia na značný prílev pútnikov.  Pokračujme na našej ceste v spoločenstve s celou saleziánskou rodinou. Prajeme vám plodnú novénu a sviatok dona Bosca a tešíme sa na stretnutie s vami vo Fatime  Renato Valera, *prezident ADMA Valdocco.*  Alejandro Guevara, *duchovný animátor ADMA Valdocco* |
| **Tag** | Fatima | Fatima |
| **Sezione 2** | CAMMINO FORMATIVO | CESTA FORMÁCIE |
| **Titolo Cammino formativo** | IL MISTERO DEL NOME: SI CONOSCE QUELLO CHE SI VIVE | TAJOMSTVO MENA: VIETE, ČO PREŽÍVATE |
| **Testo Cammino formativo** | **1. Il nome nel sogno dei nove anni**  Se proviamo a vedere in filigrana il tema del “nome” nel sogno dei nove anni, si nota, anzitutto, l’apparizione dell’uomo venerando con la faccia luminosa che Giovannino non riesce a guardare perché accecato. L’uomo nobilmente vestito di bianco mette fine al violento battibecco tra i fanciulli che ridevano e bestemmiavano e il piccolo Giovanni. Il personaggio misterioso in modo perentorio lo chiama per nome e gli impone un ordine. “Egli mi chiamò per nome”: è un richiamo biblico fondamentale, quando Dio chiama per nome affida sempre una missione (Abramo, Mosè, Samuele, Maria, Pietro, Saulo…). Sta ad indicare che l’iniziativa è sempre di Dio che per primo pronuncia il nome e fa esistere. “Dio disse luce e la luce fu”, Dio chiama per nome Giovanni Bosco e gli indica il Sistema Preventivo “non con le percosse, ma con la mansuetudine e la carità dovrai guadagnare questi tuoi amici”. Dopo aver pronunciato il suo nome e avergli indicato una missione, a questo punto, Giovanni Bosco sente l’esigenza di conoscere il nome. Per ben due volte egli domanda: “Chi siete voi che mi comandate cosa impossibile?” “Ma chi siete voi, che parlate in questo modo?”. È proprio dell’uomo conoscere, interrogarsi, porsi domande a partire dalla realtà, capire… anche per Giovanni è così. Pur essendo piccolo, ha l’intelligenza pronta e sveglia e il desiderio di capire chi è il personaggio misterioso che gli chiede una cosa apparentemente impossibile. La risposta del personaggio luminoso rispecchia la pedagogia divina: “Io sono il figlio di colei che tua madre ti insegnò di salutare tre volte al giorno”. La conoscenza del nome divino avverrà per Giovanni Bosco e nella spiritualità salesiana attraverso la mediazione materna di Maria. Come è avvenuto per l’incarnazione del Verbo, dove è stato necessario il suo “eccomi”, così per conoscere, entrare in relazione, sperimentare la forza di Gesù è necessario passare attraverso sua madre Maria. E ancora questa conoscenza avviene nella preghiera attraverso il richiamo molto delicato della preghiera dell’Angelus tre volte al giorno in una società contadina. Il mistero del nome va domandato alla Madre, così conclude il personaggio che sparisce dalla scena: “Il mio nome domandalo a mia madre”. Nella storia di don Bosco quanto è vera questa affermazione: la preghiera accorata davanti alla Madonna delle grazie a Chieri per comprendere la sua vocazione, l’indicazione del luogo del martirio dei Santi Solutore, Avventore e Ottavio perché lì fosse costruita la basilica di Maria Ausiliatrice, la comprensione del sogno con le lacrime agli occhi il 16 maggio 1887 davanti all’altare di Maria Ausiliatrice nella Basilica del Sacro Cuore. Capire il nome, conoscere il mistero che lo sottende, conoscere Gesù non è un’operazione puntuale che avviene una volta nella vita, quanto piuttosto è frutto di un processo continuo che ha un inizio, dura tutta la vita e cresce fino alla piena maturità di Cristo, finché non sia formato in voi (Gal 4,19).  **2. Il nome nella Bibbia**  Nella Bibbia l’imposizione del nome è l’affermazione caratteristica di una persona (Adamo chiama la sua donna issah perché tratta da is…). In tutto il mondo semitico il nome è la realtà stessa di una cosa, la conoscenza del nome comporta una specie di potere sull’essere di cui si conosce l’essenza e l’energia. Il famoso testo in cui Dio rivela il suo nome è contenuto nel capitolo 3 del libro dell’Esodo. Dio non si rivela con un sostantivo ma con un verbo (*hjh*, “essere, divenire, continuare ad essere). Si configura, così, il tetragramma sacro e impronunciabile da parte degli Ebrei (JHWH). In realtà il testo di Es 3,14, più che una definizione e rivelazione del nome divino, contiene una negazione di rivelazione. “Io sono colui che sono” è forse l’affermazione dell’inconoscibile essenza di Dio più che la definizione dell’eternità di Dio (“Colui che è sempre”) o della sua fedeltà (“Colui che è sempre fedele”) o addirittura della sua *aseitas* come voleva la filosofia cristiana classica. Tuttavia, questo appellativo “io sono” non è vuoto perché evoca il punto esatto in cui Dio si rivela: la storia dell’Esodo nella quale Egli si presenta come liberatore e salvatore. Per dirla con Martin Buber si potrebbe tradurre con “Io sono presente, lì dove sarò presente… io sono presente sempre”.  **3. La storia di Mosè** (Es 3,1-10; At 7,30.31)  *Che cosa fa?* La prima cosa che fa Mosè è meravigliarsi. Stando là nel deserto, mentre pascola il gregge del suocero, vede un po' lontano un roveto che brucia e gli sembra che continui a bruciare senza consumarsi. Mosè, che ha 80 anni, è capace di meravigliarsi di qualche cosa, di interessarsi a qualcosa di nuovo: un roveto ardente che brucia ma non si consuma. Avrebbe potuto dire: «C'è del fuoco; è pericoloso per il gregge se il fuoco si allarga; andiamo via, portiamo le pecore lontano». Oppure avrebbe potuto dire: «C'è qualcosa di soprannaturale; è meglio non farsi prendere in trappola; partiamo e lasciamo che i più giovani, quelli che hanno più entusiasmo, se ne interessino: io ho già avuto le mie esperienze e mi basta». Invece «Mosè si meravigliò», cioè si fece prendere da quella capacità, che è propria del bambino, di interessarsi a qualcosa di nuovo, di pensare che c'è ancora del nuovo. Dunque, Mosè si meravigliò e invece di non badarci ed andarsene, «si avvicinò per vedere», il testo dice molto di più che «vedere»; indica infatti il *nous* (*katanoesai*), la mente, quindi guardare, considerare, riflettere, cercare di comprendere, ecc. Qui si vede la libertà di spirito raggiunta da Mosè attraverso la purificazione. Se fosse stato un uomo amareggiato e rassegnato, si sarebbe limitato a concludere: «Una cosa strana, ma non mi riguarda». E invece no: vuol capire, vuol vedere di che si tratta. Ecco un uomo vivo, anche se vecchio. «Mosè disse tra sé: “Voglio avvicinarmi a vedere questo grande spettacolo, perché il roveto non brucia» (Es 3,3). Il testo greco ha: *ti oli*? «come mai?». Mosè è un uomo che lascia emergere le domande in se stesso; non è più l'uomo che ha già tutto sistemato e catalogato, che ha capito tutto; è un uomo ancora capace di porsi delle domande che esigono un'attenta risposta. Si può supporre una situazione di questo tipo: nel deserto vi sono differenti pianori, uno sull'altro, e spesso bisogna fare un lungo giro per salire al pianoro superiore; Mosè si trova in un pianoro più basso con le sue pecore, vede su un pianoro più alto il roveto e dice: «Andrò su, farò il giro, voglio vedere di che si tratta». Il che significa lasciare il gregge, forse anche in pericolo, salire sotto il sole, ecc. Nelle parole «voglio avvicinarmi a vedere questo grande spettacolo», dunque, scorgiamo l'animo di Mosè; è come se Mosè dicesse: «lo sono un pover'uomo, un fallito, però Dio può fare delle cose nuove, ed io voglio interessarmene, voglio capire, voglio comprendere, voglio sapere il perché». Notate che qui ritorna la grande domanda che Mosè si era fatta per 40 anni: «Ma perché Dio ha permesso quello scacco? Perché, se ama il suo popolo, non si è servito di me per salvarlo? Perché non ha colto l'occasione che io gli davo?». Questo «perché», che Mosè ha coltivato, raffinato e purificato, ecco che emerge di nuovo di fronte a quella imprevista visione. Questo «sapere» in Mosè è qualcosa che gli cuoce dentro, è una passione che non si è addormentata, ma che anzi la purificazione ha reso più semplice, più libera. Mosè non va sulla montagna alla ricerca di un nuovo successo personale; ci va perché vuole sapere come stanno le cose, vuole mettersi di fronte alla verità così com'è.  *Che cosa ascolta?* Es. 3, 4-6. Dice il testo: «Il Signore vide che si era avvicinato per vedere e Dio lo chiamò dal roveto e disse: Mosè, Mosè». Mosè ascolta il suo nome. Immaginate lo shock di paura e insieme di stupore di Mosè, quando si sente chiamare nel deserto, in un luogo dove non c'è anima viva. Mosè si accorge che c'è qualcuno che sa il suo nome, qualcuno che si interessa di lui; egli si credeva un reietto, un fallito, un abbandonato: eppure qualcuno grida il suo nome in mezzo al deserto. Si tratta di un'esperienza violenta, che forse abbiamo fatto anche noi quando trovandoci in un luogo in cui credevamo di essere del tutto ignorati, d'improvviso ci siamo sentiti chiamare da qualcuno per nome. Ora Mosè si sente chiamato per nome due volte: «Mosè, Mosè». Anche Mosè sente che è giunto un momento decisivo per la sua vita: è il momento in cui deve essere veramente disponibile, senza fare gli errori della prima volta; perciò, è pieno di paura: «Cosa mi sta per capitare?». E qui Mosè ascolta qualcosa che forse non si aspettava. Lui che si era lanciato con tanto ardore per vedere il roveto ardente, avrebbe avuto piacere di sentirsi dire: «Grazie che sei venuto, che non ti sei lasciato vincere dall'amarezza»; e invece ascolta quella voce che gli dice: «Non avvicinarti, togliti i sandali dai piedi, perché il luogo dove tu stai è una terra santa». Mosè, con tutto il suo ardore, cercava di fare la stessa cosa: di vedere, cioè, quel fenomeno del roveto ardente come inquadrato nella sua visuale di Dio, della storia e della presenza di Dio nella storia. E allora Dio gli dice: «Mosè, così non va; levati i sandali, perché non si viene a me per incapsularmi nelle proprie idee; non sei tu che devi integrare me nella tua sintesi personale, ma sono io che voglio integrare te nel mio progetto». Mosè, dunque, ascolta: «Non avvicinarti, togliti prima i sandali dai piedi, perché il luogo sul quale tu stai è una terra santa». Immaginate lo sconvolgimento di Mosè nel sentire queste parole. E. questa una terra santa? Questo deserto maledetto, luogo di sciacalli, di desolazione, di aridità, dove soltanto i banditi amano venire, dove la gente per bene non abita? Questo deserto dove mi credevo abbandonato, miserabile, fallito: questa è una terra santa? È questa la presenza di Dio? È questo il luogo dove Dio si rivela?  *Che cosa intende?* A questo punto Mosè capisce che cos'è l'iniziativa divina: non è lui che cerca Dio, e quindi deve andare, per trovarlo, in luoghi purificati e santi; è Dio che cerca Mosè e lo cerca là dov'è. E il luogo dove si trova Mosè, qualunque esso sia, fosse anche un luogo miserabile, abbandonato, senza risorse, maledetto, quello è la terra santa, lì è la presenza di Dio, lì la gloria di Dio si manifesta. Possiamo contemplare come Mosè ha vissuto il proprio cambiamento di orizzonte, la sua vera conversione, il suo nuovo modo di conoscere Dio. Finora Dio era per Mosè uno per il quale bisognava fare molto: bisognava fare la rivoluzione, sacrificare la propria posizione di privilegio, lanciarsi verso i fratelli, spendersi per loro, per poi essere ancora scornato e buttato via. Adesso finalmente Mosè comincia a capire; Dio è diverso: finora l'ha conosciuto come uno che ti sfrutta per un po' di tempo e poi ti abbandona, un padrone più esigente degli altri, ...più del faraone; adesso comincia a capire che è un Dio di misericordia e di amore, che si occupa di lui, ultimo tra i falliti e dimenticato dal suo popolo. Poi Mosè continua ad ascoltare altre parole: «Disse ancora Dio: 'Io sono il Dio di tuo padre, il Dio di Abramo, il Dio di Isacco, il Dio di Giacobbe» (Es. 3,6). Mosè ha capito che non aveva capito niente di Dio; in ogni caso, pensava che quello fosse un Dio nuovo, diverso. Ma ecco che Dio gli dice: «Sono il Dio dei tuoi padri; se tu mi avessi capito, ti saresti accorto che sono lo stesso Dio di Abramo, di Isacco, di Giacobbe; anche con essi ho agito così». Il Signore è stato un Dio che si occupa di chi è abbandonato, di chi si sente disperato e fallito. Nei vv. 7ss continua: «Il Signore disse: “Ho osservato la miseria del mio popolo in Egitto e ho udito il suo grido a causa dei suoi sorveglianti. Conosco infatti le sue sofferenze, sono sceso per liberarlo dalla mano dell'Egitto e per farlo uscire da questo paese, verso un paese bello e spazioso dove scorre latte e miele. ... Ora il grido degli Israeliti è arrivato fino a me ed io stesso ho visto l'oppressione con cui gli Egiziani li tormentano». Com'è attenta la dizione, tutta in prima persona: «Ho visto, ho sentito, conosco, sono sceso, ecc. ...» e così anche l'implicito rimprovero per Mosè: «Tu, Mosè, credevi di essere un uomo molto colto e molto versato nella conoscenza dell’uomo; credevi di capire i tuoi fratelli, la loro miseria; credevi di essere tu a prendere l'iniziativa di capirli, e di supplicare poi me affinché́ anch'io li capissi; eppure sono io che li capisco per primo, sono io che capisco tutte queste cose, sono io che vedo e che sento. Tu, Mosè, credevi di essere il primo ad aver scoperto la bellezza della libertà, desideroso come eri di farla gustare, e non ci sei riuscito; ma tutto questo veniva da me. Tu non hai mai pensato che questa fosse l'opera mia, e invece ti sei buttato a corpo morto, pensando che l'opera fosse tutta tua, che tutto dipendesse da te. Adesso ti accorgi che io vedo, io sento...; anzi, se c'è in te qualche compassione per il popolo, questa deriva da me; se c'è in te qualche senso di libertà, sono io che te lo do; se c'è in te qualche curiosità, essa è mia».  **4. Per la concretezza del cammino**  Nel rituale della cena pasquale ebraica (*aggadà*) alcuni ragazzi che ascoltano il racconto della notte di Pasqua si comportano in modo differente. Uno di essi ha sonno; un altro invece dice: «Ma che cosa interessa a me questa storia dell'Egitto?» Un altro ancora fa domande e chiede: «Perché celebriamo questa festa e che cosa significa questa festa per noi?» È questo l'atteggiamento di Mosè e di Giovanni Bosco, che si pongono quella domanda fondamentale: «come mai?» «qual è il tuo nome?». Un bravo educatore non sa solo dare risposte, ma ancor prima sa suscitare le domande. Alcuni atteggiamenti educativi aiutano in questo arduo compito: il suscitare la meraviglia (*thaumazein* in greco) e il fare memoria (*zakar* in ebraico). | **1. Meno v deväťročnom sne**  Ak sa pokúsime vidieť tému "mena" v sne z deviatich rokov, všimneme si predovšetkým zjavenie ctihodného muža so žiarivou tvárou, na ktorú sa Janko nemôže pozerať, pretože je oslepený. Muž vznešene oblečený v bielom ukončuje násilnú hádku medzi smejúcimi sa a preklínajúcimi deťmi a malým Jankom. Tajomná postava ho dôrazne volá menom a dáva mu rozkaz. „Oslovil ma po mene“, toto je základná biblická pripomienka, keď Boh volá po mene, vždy zveruje poslanie (Abrahám, Mojžiš, Samuel, Mária, Peter, Šavol...). Naznačuje, že iniciatíva je vždy Božia, ktorá je prvá, ktorá vyslovuje meno a uvádza ho do existencie. „Boh povedal svetlo a bolo svetlo“, Boh volá Janka Bosca po mene a poukazuje mu na preventívny systém „nie bitkou, ale miernosťou a láskou si budeš musieť získať týchto svojich priateľov“. Keď Ján Bosco vyslovil svoje meno a Boh mu ukázal misiu, cítil potrebu poznať jeho meno. Dvakrát sa pýta: "Kto ste, čo mi rozkazujete, čo je nemožné?" "Ale kto ste vy, že takto hovoríte?" Človeku je vlastné poznať, klásť si otázky, vychádzajúc z reality, chápať... To je aj prípad Janka. Napriek tomu, že je malý, má rýchlu a ostražitú inteligenciu a túžbu zistiť, kto je tajomná postava, ktorá sa pýta na niečo zdanlivo nemožné. Odpoveď žiarivej postavy odráža božskú pedagogiku: "Som synom tej, ktorú ťa tvoja matka naučila pozdraviť trikrát denne." Poznanie Božieho mena sa uskutoční u Jána Bosca a v saleziánskej spiritualite cez materské sprostredkovanie Panny Márie. Ako to bolo v prípade vtelenia Slova, kde bolo potrebné jej "Hľa, tu som", tak na to, aby sme spoznali, vstúpili do vzťahu s Ježišom a zakúsili jeho moc, je potrebné prejsť cez jeho matku Máriu. A opäť, toto poznanie sa uskutočňuje v modlitbe prostredníctvom veľmi citlivej pripomienky modlitby Anjel Pána trikrát denne v roľníckej spoločnosti. Tajomstvo mena sa musí pýtať Matky, tak uzatvára postava, ktorá zmizne zo scény: "Na moje meno sa pýtaj mojej matky." Akým pravdivým sa to stalo v dejinách dona Bosca: v úprimnej modlitbe pred oltárom Panny Márie Milostí v Chieri pochopil svoje povolanie, v sne zase pochopil, kde je miesto mučeníkov svätých Solutora, Adventorea a Oktávia, aby tam mohla byť postavená bazilika Márie Pomocnice kresťanov a napokon pred oltárom Panny Márie Pomocnice kresťanov v Bazilike Najsvätejšieho Srdca 16. mája 1887 konečne so slzami v očiach porozumie svojmu snu. Pochopiť meno, poznať tajomstvo, ktoré je jeho základom, poznať Ježiša nie je nejaký konkrétny okamih, ale je ovocím neustáleho procesu, ktorý má začiatok, trvá celý život a rastie až do plnej zrelosti Krista, kým sa vo vás nesformuje (Gal 4, 19).  **2. Meno v Biblii**  V Biblii je pridelenie mena charakteristickým potvrdením osoby (Adam nazýva svoju ženu išah, pretože je prevzatá z iš - muža...). V celom semitskom svete je meno samotnou realitou veci, znalosť mena zahŕňa druh moci nad bytosťou, ktorej podstatu a energiu človek pozná. Slávny text, v ktorom Boh zjavuje svoje meno, je obsiahnutý v 3. kapitole knihy Exodus. Boh sa nezjavuje podstatným menom, ale slovesom (*hjh*, "byť, stať sa, naďalej byť"). Takto je nakonfigurovaný posvätný a nevysloviteľný tetragrammaton zo strany Židov (JHVH). V skutočnosti text Ex 3,14, viac ako definícia a zjavenie Božieho mena, obsahuje negáciu zjavenia. "Ja som, ktorý som" je možno skôr potvrdením Božej nepoznateľnej podstaty než definíciou Božej večnosti ("Ten, ktorý je vždy") alebo jeho vernosti ("Ten, ktorý je vždy verný"), alebo dokonca jeho *aseitas*, ako by to mala klasická kresťanská filozofia. Toto označenie "Ja som" však nie je prázdne, pretože evokuje presný bod, v ktorom sa Boh zjavuje: príbeh Exodu, v ktorom sa predstavuje ako osloboditeľ a spasiteľ. Slovami Martina Bubera by sa to dalo preložiť ako "Som prítomný, kde budem prítomný... Vždy som tam."  **3. Príbeh o Mojžišovi** (Ex 3,1-10; Skutky 7:30, 31)  *Čo robí?* Prvá vec, ktorú Mojžiš urobí, je údiv. Keď tam stojí v púšti, zatiaľ čo sa pasie stádo jeho svokra, v diaľke vidí horiaci ker a zdá sa mu, že naďalej horí bez toho, aby bol spotrebovaný. Mojžiš, ktorý má 80 rokov, je schopný žasnúť nad niečím, zaujímať sa o niečo nové: horiaci ker, ktorý horí, ale nie je spotrebovaný. Mohol povedať: "Je tu oheň; pre stádo je nebezpečné, ak sa oheň rozšíri; vezmem ovce a pôjdem ďaleko." Alebo mohol povedať: "Existuje niečo nadprirodzené; ale už nechcem ísť do nebezpečenstva; idem preč, nech sa o to zaujímajú mladší, tí, ktorí majú väčšie nadšenie: už mám svoj vek a skúsenosti a to mi stačí." Naopak, "Mojžiš žasol", to znamená, že sa nechal uchvátiť schopnosťou, ktorá je vlastná dieťaťu, zaujímať sa o niečo nové, myslieť si, že stále existuje niečo nové. Mojžiš bol teda užasnutý a namiesto toho, aby tomu nevenoval pozornosť a odišiel, "priblížil sa, aby videl", text hovorí oveľa viac ako "vidieť"; v skutočnosti označuje *nous* (*katanoesai*), myseľ, preto sa pozerá, zvažuje, uvažuje, snaží sa pochopiť atď. Tu vidíme slobodu ducha, ktorú dosiahol Mojžiš prostredníctvom očistenia. Keby bol zatrpknutým a rezignovaným mužom, jednoducho by dospel k záveru: "Zvláštna vec, ale mňa sa to netýka." Ale nie: chce pochopiť, chce vidieť, čo to je. Tu je muž živý, hoci vekom starý. "Mojžiš si povedal: "Pôjdem a obzriem si ten čudný jav. Prečo tŕňový krík nezhorí." (Ex 3,3). Grécky text má: *ti oli*? "Prečo?"  Mojžiš je človek, ktorý necháva v sebe vynárať otázky; už nie je človekom, ktorý už všetko usporiadal a katalogizoval, ktorý všetkému rozumel. Je to muž, ktorý je stále schopný klásť otázky, ktoré si vyžadujú starostlivé odpovede. Dá sa predpokladať situácia tohto druhu: v púšti sú rôzne náhorné plošiny, jedna na druhej a často je potrebné urobiť dlhý okruh, aby ste sa vyšplhali na hornú plošinu; Mojžiš je na nižšej náhornej plošine so svojimi ovcami, vidí krík na vyššej náhornej plošine a hovorí: "Pôjdem hore, pôjdem okolo, chcem vidieť, čo to je." Čo znamená opustiť stádo, možno dokonca v nebezpečenstve, ísť hore, hoci páli slnko, atď. V slovách "Chcem sa priblížiť, aby som videl toto veľké divadlo" takto vidíme dušu Mojžiša. Ako keby povedal: «Som úbohý človek, zlyhal som, ale Boh môže robiť nové veci a ja sa o ne chcem zaujímať, chcem ich pochopiť, chcem pochopiť, chcem vedieť prečo». Všimnite si, že tu sa vracia veľká otázka, ktorú si Mojžiš kládol 40 rokov: "Ale prečo Boh dovolil moju prehru? Prečo, ak miluje svoj ľud, nepoužil mňa, aby som ho zachránil? Prečo nevyužil príležitosť, ktorú som mu ponúkol?" Toto "prečo", ktoré Mojžiš kultivoval, zušľachťoval a očisťoval, sa znovu vynára tvárou v tvár tomuto neočakávanému videniu. Toto "poznanie" u Mojžiša je niečo, čo v ňom vrie, je to vášeň, ktorá nezaspala, ale skôr očistenie ju urobilo jednoduchšou, slobodnejšou. Mojžiš nejde na horu, aby hľadal nový osobný úspech; ide tam, pretože chce vedieť, ako sa veci majú, chce čeliť pravde takej, aká je.  *Čo počuje?* Ex 3, 4-6. Text hovorí: "Keď Pán videl, že prichádza, aby si to obzrel, Boh naňho z tŕňového kríka zavolal: Mojžiš, Mojžiš!“ Mojžiš počuje svoje meno. Predstavte si Mojžišov šok zo strachu a úžasu, keď počuje, ako ho volajú na púšti, na mieste, kde nie je živá duša. Mojžiš si uvedomuje, že existuje niekto, kto pozná jeho meno, niekto, komu na ňom záleží. Myslel si, že je vyhnancom, neúspešným opusteným človekom: a predsa niekto uprostred púšte vyslovuje jeho meno. Je to silná skúsenosť, ktorú môžeme mať, keď sa ocitneme na mieste, kde sme si mysleli, že sme úplne zabudnutí, a zrazu počujeme, ako nás niekto volá menom. Teraz Mojžiš počuje, ako ho dvakrát volá po mene: "Mojžiš, Mojžiš." Aj Mojžiš cíti, že nastal rozhodujúci okamih jeho života: je to chvíľa, keď musí byť skutočne k dispozícii, bez toho, aby urobil chyby ako prvýkrát; preto je plný strachu: "Čo sa so mnou stane?" A tu Mojžiš počuje niečo, čo možno nečakal. Ten, kto tak dychtivo pribehol ku horiacemu kríku, by bol rád počul: "Ďakujem ti, že si prišiel, že si sa nenechal premôcť horkosťou"; Namiesto toho počúva hlas, ktorý mu hovorí: "Nepribližuj sa sem, zobuj si obuv z nôh, lebo miesto, na ktorom stojíš, je svätá zem." Mojžiš sa s celou svojou horlivosťou snažil o to isté: vidieť fenomén horiaceho kríka tak, ako bol zarámovaný do jeho pohľadu na Boha, na dejiny a na Božiu prítomnosť v dejinách. A potom mu Boh hovorí: "Mojžiš, nie je to tak; Vyzuj si sandále, pretože ku mne neprichádzaš, aby si ma vložil do svojich predstáv a myšlienok. Nie ty mňa budeš dávať do svojich plánov, ale som to ja, kto ťa chce zapojiť do svojho plánu". Mojžiš teda počúva: "Nepribližuj sa, najprv si vyzuj sandále z nôh, lebo miesto, na ktorom stojíš, je svätá zem." Predstavte si Mojžišov šok, keď počul tieto slová. Je toto svätá zem? Táto prekliata púšť, miesto šakalov, spustošenia, sucha, kam radi prichádzajú len banditi, kde nežijú slušní ľudia? Táto púšť, kde som si myslel, že som opustený, nešťastný, neúspešný: je toto svätá zem? Je toto Božia prítomnosť? Je toto miesto, kde sa Boh zjavuje?  *Čo tým myslíš?* V tomto bode Mojžiš porozumel, čo je to Božia iniciatíva: nie je to on, kto hľadá Boha, a preto nemusí ísť na čisté a sväté miesta aby ho našiel; je to Boh, ktorý hľadá Mojžiša a hľadá ho tam, kde je. A miesto, kde je Mojžiš, nech je to kdekoľvek, aj keď je to biedne, opustené, prekliate miesto, to je svätá zem, tam je Božia prítomnosť, tam sa prejavuje Božia sláva. Môžeme sa zamyslieť nad tým, ako Mojžiš prežíval zmenu svojho vlastného obzoru, svoje skutočné obrátenie, svoj nový spôsob poznávania Boha. Až doteraz bol Boh pre Mojžiša tým, pre ktorého bolo treba veľa urobiť: bolo potrebné urobiť revolúciu, obetovať svoje vlastné privilegované postavenie, rozdať sa za bratov a sestry, vynaložiť sa za nich, len aby boli opäť znechutení a vyhodení. Teraz konečne Mojžiš začína chápať; Boh je iný: doteraz ho poznal ako toho, kto ťa chvíľu vykorisťuje a potom ťa opúšťa, ešte náročnejší ako ostatní, ... náročnejší než faraón. Teraz začína chápať, že je Bohom milosrdenstva a lásky, ktorý sa o neho stará, posledného, ktorý zlyhal a zabudnutého jeho ľudom. A pokračoval: "Ja som Boh tvojho otca Abraháma, Boh Izáka a Boh Jakuba." (Exodus 3:6). Vtedy si Mojžiš zakryl tvár, lebo sa bál pozrieť na Boha. Potom Mojžiš pokračuje v počúvaní ďalších slov. Mojžiš si uvedomil, že Bohu nič nerozumel; v každom prípade si myslel, že ide o nového, iného Boha. Ale potom mu Boh hovorí: "Ja som Boh tvojich otcov; keby ste ma boli pochopili, uvedomili by ste si, že som ten istý Boh ako Boh Abraháma, Izáka, Jakuba. To isté som urobil s nimi." Pán bol Boh, ktorý sa stará o tých, ktorí sú opustení, o tých, ktorí sa cítia zúfalí a nešťastní. Vo verši 7 pokračuje: "Pán povedal: Videl som biedu svojho ľudu v Egypte a počul som jeho volanie kvôli jeho dozorcom. Lebo poznám jeho utrpenia a zostúpil som, aby som ho vyslobodil z egyptskej ruky a vyviedol z tejto zeme do nádhernej a priestrannej zeme oplývajúcej mliekom a medom. ... Teraz sa ku mne dostalo volanie Izraelitov a ja sám som videl útlak, ktorým ich Egypťania mučia." Aká jemná a pozorná reč plná lásky, všetko v prvej osobe: "Videl som, počul som, viem, zostúpil som atď. ..." a tak aj implicitná výčitka Mojžišovi: "Ty, Mojžiš, si si myslel, že si veľmi učený muž a dobre poznáš ľudí; myslel si si, že rozumieš svojim bratom, ich biede; myslel si si, že ty si ten, kto prevzal iniciatívu, aby si im porozumel, a potom ma prosil, aby som im porozumel tiež. A predsa som to ja, kto im rozumie ako prvý, som to ja, kto rozumie všetkým týmto veciam, som to ja, kto vidí a počuje. Ty, Mojžiš si si myslel, že si prvý, kto objavil krásu slobody a bol si dychtivý nechať ju ochutnať aj iným, ale neuspel si. Ale to všetko pochádzalo odo mňa. Nikdy si si nemyslel, že je to moja práca, a namiesto toho si sa do toho vrhol, mysliac si, že tá práca je celá tvoja, že všetko závisí od teba. Teraz si uvedomuješ, že vidím, počujem...; Nie, ak je v tebe nejaký súcit s ľuďmi, ten pochádza odo Mňa. Ak je v tebe nejaký pocit slobody, som to Ja, kto ti ho dal, ak je v tebe nejaká zvedavosť, je to moja."  **4. Pre konkrétnosť cesty**  Pri rituáli židovského veľkonočného jedla (*aggadah*) sú deti a každé z nich sa správa inak. Jeden z nich zaspal. Druhý zase namieta: "Ale prečo by ma mal zaujímať tento príbeh o našom odchode z Egypta?" Ďalší kladie otázky a pýta sa: "Prečo oslavujeme tento sviatok a čo pre nás tento sviatok znamená?"  Toto je postoj Mojžiša a Jána Bosca, ktorí si kladú základnú otázku: "Prečo?" "Ako sa voláš?" Dobrý pedagóg nielenže vie ako odpovedať, ale ešte predtým vie, ako klásť otázky. V tejto náročnej úlohe pomáhajú určité výchovné postoje: vzbudzovať údiv (*thaumazein* v gréčtine) a pamätať (*zakar* v hebrejčine). |
| **Tag** | Fatima | Fatima |
| **Titolo sezione 4** | NAZARET. UNA FAMIGLIA TUTTA DI DIO | NAZARET. BOŽIA RODINA |
| **Titolo** | 4. Il santo nome di Maria | 4. Sväté meno Panny Márie |
| **Testo** | Il 12 settembre c’è nella Chiesa cattolica una festa liturgica intitolata al Santo nome di Maria. È una festa promulgata ed estesa a tutta la Chiesa da papa Innocenzo XI nel 1683. Ci ricorda che *pronunciare, invocare, cantare, celebrare il nome di Maria ci fa un bene immenso*.  Invocare il nome di Maria è evocare il capolavoro del Padre, è esaltare il primo frutto del sacrificio del Figlio, è ammirare il tempio più bello dello Spirito.  Maria è il nome che richiama il riflesso più trasparente della gloria di Dio, il punto più eccelso della creazione, la benedetta fra tutte le donne, la Madre di Gesù che ci è stata da Lui donata come nostra Madre. Come dice l’orazione di Colletta della Messa dedicata al santo nome di Maria, ogni cristiano che pronuncia il nome di Maria con cuore filiale non mancherà di “sperimentare la forza e la dolcezza del suo nome”.  Il nome di Maria è un nome che edifica e purifica: è il nome della Tutta santa, della Tutta bella, il nome che al solo pronunciarlo ispira castità e purezza, delicatezza e bellezza, integrità e santità, nome che educa non solo al silenzio e alla contemplazione, ma anche all’intimità e alla comunione d’amore. Pronunciare il nome di Maria è entrare nella sfera di Dio, proprio come intitolare una cattedrale a Nostra Signore – come osserva J. Guitton – porta ad esaltare Colui che in essa è presente, Gesù Cristo nostro Signore: “ecco il ruolo che svolge la Madonna nelle opere della Chiesa cattolica: essere un’atmosfera, un fluido, un’energia creatrice e nascosta”.  Il nome di Maria è anche un nome che unisce, che non divide: se già come donna Maria è orientata a contenere, accogliere, radunare, unire, come Madre di Dio unisce il Cielo e la terra, e come Madre della Chiesa e di tutti gli uomini è in diversi modi onorata in tutte le religioni. Non si può sottovalutare questa sua funzione tipicamente materna: ci sono così tante divisioni, nei legami familiari e in quelli sociali, tra le nazioni e tra le religioni, che non si vorrà fare a meno di quella misteriosa efficacia che Dio ha conferito a Maria nell’ordine del dialogo, dell’accoglienza, della misericordia.  Nome dolcissimo  È proprio nelle orecchie di Gesù che il nome di Maria è risuonato nel modo più dolce! Ed è anzitutto sulle labbra di Gesù che Maria è stata chiamata affettuosamente “mamma”! Guardando l’esperienza nazarena di Gesù si impara a invocare il nome di Maria e a chiamarla “mamma” con cuore di figli.  In un tempo in cui si tenta di negare o surrogare, la figura della madre, va richiamato con forza il dato elementare – meraviglioso dove c'è, tragico dove manca – che *senza una mamma c'è in ogni figlio un cedimento vitale e un deficit di speranza che segna un’esistenza intera*, uno sfondo di indecisione e di disperazione che accompagna dolorosamente ogni azione della vita e ogni stagione della vita. Sentirsi invece abbracciati e accarezzati, guardati e chiamati per nome dalla propria mamma è l’esperienza che sta alla radice della propria personalità e singolarità, e che alimenta ogni fiducia in se stessi, negli altri e in Dio. Poter chiamare la mamma, essere certi del suo ascolto e delle sue attenzioni, del suo affetto e delle sue cure “non anonime” (Recalcati) è l’eredità fondamentale che permette di esistere in maniera veramente umana, personale e non seriale. Se già l’esperienza materna è imparentata con la speranza, la devozione mariana lo è dunque in massimo grado: come dice San Luigi Grignion de Montfort, Maria è stata il Paradiso di Dio, è in Paradiso con Dio, dal Paradiso ci guarda e in Paradiso ci aspetta.  L’impronta materna della speranza è così determinante, che anche il Figlio di Dio, nella sua umanità, ha fatto la nostra stessa esperienza: quella di chiamare Maria “mamma” e di trovare in questo nome la realtà più dolce della terra, quella che più di tutte richiama la paternità di Dio in cielo. Ecco perché ai cristiani, per la loro intima unione con Cristo, viene facile e spontaneo sentire Maria come madre e chiamarla affettuosamente mamma. La paternità di Dio e la maternità di Maria appartengono intimamente al disegno provvidenziale di Dio. Lo spiega in maniera semplice e efficace il Montfort: “come nella generazione naturale e fisica c'è un padre e una madre, così nella generazione soprannaturale e spirituale c'è un padre che è Dio e una madre che è Maria tutti i veri figli di Dio e predestinati hanno Dio per padre e Maria per madre; e chi non ha Maria per madre non ha Dio per padre” (*Trattato della vera devozione*, 30). Cosa che già san Cipriano esprimeva relativamente al rapporto fra la paternità di Dio e la maternità della Chiesa: “non può avere Dio per padre chi non ha la Chiesa per madre”.  Maria, fulgida stella  L’esperienza domestica che Gesù ha fatto a Nazaret è stata talmente determinante per la sua esistenza fra noi, che l’ha voluta regalare e raccomandare a tutti noi. Egli sa che senza la maternità di Maria la nostra vita spirituale, con tutte le sue prove, alla fin fine non regge. Se san Bernardo cantava “guarda la stella, invoca Maria”, è perché nel nome di Maria troviamo il miglior sostegno della speranza, che certo è una virtù teologale, e quindi dono di Dio, ma che di fronte agli ostacoli interiori, ai rimorsi del peccato, ai turbamenti e alle paure del mondo, agli smarrimenti e le confusioni del cuore, ha bisogno di un sostegno sicuro per non andare smarrita.  Nel nome di Maria si ritrova speranza, si rinnova la fiducia, si superano gli scoraggiamenti, si può ricominciare sempre di nuovo: “seguendo lei – continua san Bernardo – non puoi smarrirti, pregando lei non puoi disperare. Se lei ti sorregge non cadi, se lei ti protegge non cedi alla paura, se lei ti è propizia raggiungi la mèta”. Davvero, come diceva Paolo VI, non c’è autentico cristiano che non sia mariano. Perché, certo, non si può amare Gesù se si rifiuta o si sottovaluta il dono più bello che Gesù, dopo se stesso, ha voluto lasciarci per la nostra salvezza e la nostra gioia!  Chiamarla per nome!  Giustamente la liturgia dice che nella Chiesa, insieme al nome di Gesù, occorre che “risuoni sulla bocca dei fedeli anche il nome di Maria”, perché “il popolo cristiano guarda a lei come fulgida stella, la invoca come Madre e nei pericoli ricorre a lei come a sicuro rifugio” (Pref. Santo nome di Maria). In concreto, è importante *chiamare Maria per nome*, vincere resistente e titubanze, orgoglio e rispetto umano, mode culturali e obiezioni teologiche, e non temere di chiamarla “mamma”, invocarla in ogni necessità, chiedere lo Spirito attraverso di Lei, riporre in lei ogni fiducia di essere ascoltati ed esauditi, proprio come un bambino che trova riparo fra le braccia della mamma.  E poi occorre *convincersi a chiedere ogni grazia nel suo nome*. Il Montfort, e dietro di lui una schiera di santi e di sante come Don Bosco, assicura che in cielo Maria ha mantenuto e accresciuto i suoi “diritti materni” nei confronti di Gesù. E così ogni preghiera che passa attraverso l’invocazione fiduciosa del suo Nome è destinata a sicura riuscita. Il Montfort, rifacendosi all’insegnamento di san Bernardo, di san Bernardino e di san Bonaventura, spiega appunto che, ferma restando la trascendenza di Dio e la superiorità del Figlio, la funzione materna di Maria conferisce alla Madonna un potere di intercessione senza pari, che va pensato in termini affettivi, materno-filiali. Esprimendosi coraggiosamente, egli dice così: “se tutto, nel cielo e sulla terra e Dio stesso, è sottomesso a Maria, si deve intendere che l’autorità conferitale da Dio è talmente grande da sembrare che ella abbia la medesima potenza di Dio e che le preghiere e domande siano talmente efficaci presso Dio, da valere sempre quali comandi presso la sua Maestà, la quale non resiste mai alla preghiera della sua diletta madre, e perché è sempre umile e conforme al suo volere” (*Trattato*, 27) | 12. septembra je v katolíckom kostole liturgický sviatok zasvätený Najsvätejšiemu menu Panny Márie. Je to sviatok, ktorý vyhlásil a rozšíril na celú Cirkev pápež Inocent XI. v roku 1683. Pripomína nám, že *vyslovovanie, vzývanie, spievanie, oslavovanie mena Panny Márie nám prináša nesmierne dobro*.  Vzývať meno Mária znamená poukazovať na majstrovské dielo Otca (Mária vrchol všetkého stvorenia), vyzdvihovať prvé ovocie Synovej obety (Mária prvá z Vykúpených), obdivovať najkrajší chrám Ducha (v ktorom prebýval Boží Syn).  Mária je meno, ktoré pripomína najčistejší odraz Božej slávy, najvznešenejší bod stvorenia, blahoslavenú zo všetkých žien, Ježišovu Matku, ktorú nám dal ako našu Matku. Ako hovorí modlitba dňa svätej omše venovanej svätému menu Panny Márie, každý kresťan, ktorý vyslovuje meno Mária so synovským srdcom, neprestane "zakúšať silu a sladkosť jej mena".  Meno Márie je meno, ktoré povzbudzuje a očisťuje: je to meno Najsvätejšej, Najkrajšej, meno, ktoré keď vyslovujeme vzbudzuje čistotu, jemnosť a krásu, integritu a svätosť, meno, ktoré vychováva nielen k tichu a kontemplácii, ale aj k intimite a spoločenstvu lásky. Vysloviť meno Márie Panny znamená vstúpiť do Božej sféry, rovnako ako pomenovanie katedrály Naša Pani – ako poznamenáva J. Guitton – nás vedie k vyvýšeniu toho, ktorý je v nej prítomný, Ježiša Krista, nášho Pána: "toto je úloha, ktorú Panna Mária zohráva v dielach Katolíckej cirkvi: byť atmosférou, tvorivou a skrytou energiou".  Máriino meno je tiež menom, ktoré zjednocuje, nerozdeľuje: ak už ako žena je Mária zameraná na to, aby spájala, prijímala, zhromažďovala, zjednocovala, ako Božia Matka zjednocuje nebo a zem a ako Matka Cirkvi a všetkých ľudí je uctievaná rozličnými spôsobmi vo všetkých náboženstvách. Nemôžeme podceňovať túto typicky materskú funkciu: v rodinných a spoločenských zväzkoch je toľko rozdelení, medzi národmi a medzi náboženstvami, že sa človek nechce zaobísť bez tej tajomnej účinnosti, ktorú Boh udelil Márii v poriadku dialógu, prijatia, milosrdenstva.  Sladké meno  V Ježišových ušiach zaznelo Máriino meno tým najsladším spôsobom! A predovšetkým na Ježišových perách bola Mária láskyplne nazývaná "matkou"! Pri pohľade na Ježišovu skúsenosť z Nazareta sa učíme vzývať meno Mária a nazývať ju "matkou" so srdcom dieťaťa.  V čase, keď existuje snaha poprieť alebo nahradiť postavu matky, musíme si dôrazne pripomenúť elementárnu skutočnosť – nádhernú tam kde je, tragickú tam kde chýba – *že bez matky je v každom dieťati menej životaschopnosti a deficit nádeje, ktorá je tak dôležitá pre celú existenciu*, zostane nerozhodnosť a zúfalstvo, ktoré bolestne sprevádza každý čin života a každé obdobie života. Na druhej strane pocit objatia a pohladenia, pohľadu a povolania po mene matkou je skúsenosťou, ktorá je koreňom osobnosti a jedinečnosti človeka a ktorá živí všetku dôveru v seba samého, v druhých a v Boha. Byť schopný zavolať svoju matku, aby sme si boli istí jej počúvaním a pozornosťou, jej náklonnosťou a jej "neanonymnou" (čiže osobnou) starostlivosťou (M. Recalcati), je základným dedičstvom, ktoré nám umožňuje existovať skutočne ľudským, osobným a nesériovým spôsobom. Ak je materská skúsenosť už spojená s nádejou, mariánska úcta sa teda vzťahuje na nádej v najvyššej miere: ako hovorí sv. Ľudovít Grignion de Montfort, Mária bola Božím rajom, je v raji s Bohom, z raja hľadí na nás a v raji nás očakáva.  Materinská pečať nádeje je tak rozhodujúca, že aj Boží Syn vo svojej ľudskosti mal tú istú skúsenosť ako my: skúsenosť nazvať Máriu "matkou" a nájsť v tomto mene najsladšiu skutočnosť na zemi, tú, ktorá predovšetkým pripomína Božie otcovstvo v nebi. Preto je pre kresťanov ľahké a spontánne cítiť Máriu pre svoje dôverné spojenie s Kristom ako matku a láskyplne ju nazývať matkou. Božie otcovstvo a Máriino materstvo úzko patria k Božiemu prozreteľnostnému plánu. Montfort to vysvetľuje jednoduchým a účinným spôsobom: "Tak ako v prirodzenom a fyzickom plodení je otec a matka, tak v nadprirodzenom a duchovnom pokolení je otec, ktorý je Boh a matka, ktorá je Mária: všetky pravé a predurčené Božie deti majú Boha za svojho otca a Máriu za svoju matku; a kto nemá Máriu za svoju matku, nemá Boha za svojho otca" (*Pojednanie o pravej oddanosti*, 30). Toto už sv. Cyprián vyjadril o vzťahu medzi Božím otcovstvom a materstvom Cirkvi: "Kto nemá Cirkev za svoju matku, nemôže mať Boha za svojho otca."  Mária, jasná hviezda  Ježišova domáca skúsenosť v Nazarete bola taká rozhodujúca pre jeho existenciu medzi nami, že ju chcel dať nám všetkým a odporučiť nám všetkým. Vie, že bez Máriinho materstva náš duchovný život so všetkými jeho skúškami nakoniec zlyhá. Ak svätý Bernard spieval "hľadajte hviezdu, vzývajte Máriu", je to preto, že v Máriinom mene nachádzame najlepšiu oporu pre nádej, ktorá je určite teologickou cnosťou a teda Božím darom, ale ktorá tvárou v tvár vnútorným prekážkam, výčitkám svedomia z hriechu, zmätku a obavám zo sveta a zmätku srdca potrebuje istú oporu, aby sa nestratila. V mene Márie sa nachádza nádej, obnovuje sa dôvera, prekonáva sa malomyseľnosť a my môžeme vždy začať odznova: "Nasledovaním jej," pokračuje sv. Bernard, "nemôžete zablúdiť, modlitbou k nej nemôžete zúfať. Ak ťa podporuje, nespadneš, ak ťa ochráni, nepodľahneš strachu, ak je k tebe priaznivá, dosiahneš cieľ." Naozaj, ako povedal Pavol VI., niet autentického kresťana, ktorý by nebol mariánsky. Pretože, samozrejme, nemôžeme milovať Ježiša, ak odmietame alebo podceňujeme ten najkrajší dar, ktorý nám Ježiš po sebe chcel zanechať pre našu spásu a našu radosť.  Zavolajte ju krstným menom!  Liturgia správne hovorí, že v Cirkvi musí spolu s Ježišovým menom "zaznievať meno Mária aj na perách veriacich", pretože "kresťanský ľud na ňu hľadí ako na žiariacu hviezdu, vzýva ju ako svoju Matku a v časoch nebezpečenstva sa k nej utieka ako k bezpečnému útočisku" (prefácia o Svätom mene Mária). Osobitne je dôležité oslovovať *Máriu menom*, prekonať odpor a váhanie, pýchu a ľudskú úctu, kultúrne módy a teologické námietky, nebáť sa ju nazývať "matkou", vzývať ju v každej potrebe, prosiť o Ducha skrze ňu, vkladať do nej každú dôveru, aby bola vypočutá a utiekať sa k nej, tak ako dieťa, ktoré nachádza útočisko v náručí svojej matky.  A potom musíme *byť o tom presvedčení a prosiť o všetky milosti v jej mene.* Montfort a za ním zástup svätých ako don Bosco nás uisťuje, že v nebi si Mária udržala a ešte zväčšila svoje "materinské práva" vzhľadom na Ježiša. A tak každá modlitba, ktorá prechádza dôverným vzývaním jej mena, je predurčená na to, aby si bola istá úspechom. Montfort, odvolávajúc sa na učenie sv. Bernarda, sv. Bernardína a sv. Bonaventúru, vysvetľuje práve to, že bez ujmy na Božej transcendentnosti a nadradenosti Syna, Máriina materská úloha udeľuje Panne Márii jedinečnú moc príhovoru, ktorú treba chápať v citových, materinsko-synovských pojmoch. Odvážne hovorí: "Ak všetko na nebi i na zemi a sám Boh je podriadené Márii, treba chápať, že autorita, ktorú jej udelil Boh je taká veľká, že sa zdá, že má tú istú moc ako Boh a že modlitby a prosby sú u Boha také účinné, že sú vždy platné ako príkazy jeho Majestátu, ktorý nikdy neodporuje modlitbe svojej milovanej Matky, pretože je vždy pokorná a podrobená jeho vôli" (*Pojednanie*, 27) |
| **Tag** | Maria – Nome | Mária – meno |
| **Titolo sezione 5** | “UMILE ED ALTA PIÙ CHE CREATURA”  In cammino con Maria maestra di ecologia integrale | "POKORNÁ A VZNEŠENÁ VIAC AKO STVORENIE"  Kráčať s Máriou, učiteľkou integrálnej ekológie |
| **Titolo** | 5. Maria Terra del Cielo | 5. Mária Zem neba |
| **Testo** | «Guardare il mondo con occhi sapienti», così come il Papa ci invita a fare imparando da Maria, significa riconoscere negli elementi della creazione l’impronta dell’amore di Dio e la chiamata che Egli ci rivolge a corrispondere all’amore con l’amore, prendendoci cura di ogni cosa creata ci venga affidata. Insieme all’acqua, la terra è fondamentale per la sopravvivenza e per la vita dell’essere umano. Ma la terra sta sotto i nostri piedi, perciò, può capitare facilmente di essere distratti, di dimenticare la sua importanza e il suo valore.  Nelle tante manifestazioni della crisi climatica che stiamo attraversando, un cuore sapiente sa riconoscere il grido della terra e il grido dei poveri, che spesso sono tali proprio perché privati di un accesso libero e dignitoso alla terra e ai suoi beni. Una terra da abitare e da coltivare e una discendenza che possa prolungare oltre la morte la vita dei padri nei figli e nei nipoti, sono le due facce dell’unica promesso in cui il Dio si impegna stringendo con Abramo la sua alleanza.  La Scrittura, perciò, conosce bene l’importanza della terra, nella sua concretezza di fonte di sussistenza e di luogo in cui abitare, così come nel suo significato simbolico, che rimanda alla fragilità dell’essere umano e al suo bisogno di custodire una buona relazione con la Creazione intera e con Dio.  Se il primo racconto della Creazione descrive la nascita dell’universo dal grembo di Dio (Gen 1), il secondo racconto della Creazione presenta Dio come un vasaio, che plasma il primo uomo dalla terra, e come un agricoltore, che pianta e coltiva un giardino in cui l’essere umano possa vivere.  Il genere del racconto, ovviamente, non è storico, ma simbolico. Presso molte culture antiche, la creazione dell’essere umano aveva che fare con la terra, riconosciuta come la grande madre, da cui tutti gli esseri viventi ricevono vita e nutrimento. La Sacra Scrittura recepisce e trasforma questo mito, certamente diffuso nella terra di Canaan. L’autore di Genesi, infatti, non presenta la terra come una divinità femminile, ma come un elemento della realtà creata da Dio, di cui Egli, unico Creatore, si serve per plasmare l’essere umano.  La Bibbia esprime, così, la nostra dipendenza dal resto della creazione: pur essendo l’unico essere creato a immagine e somiglianza di Dio, infatti, l’essere umano è creato per ultimo, dopo il cielo e la terra, dopo le piante e gli animali (Gen 1,26-28). La creazione intera potrebbe sussistere anche senza la presenza dell’uomo e della donna, ma l’uomo e la donna non potrebbero sopravvivere senza gli altri elementi naturali, grazie ai quali trova casa, nutrimento e lavoro, come custode del giardino che Dio stesso gli affida.  La vita dell’essere umano sulla terra, inoltre, è segnata dal bisogno di imparare dall’esperienza e di discernere il bene dal male (cf Ger 18,2-6). Nell’arena della storia, tra le altre creature a cui è connesso, l’essere umano fatto di terra sperimenta così la sua fragilità, la sua incompiutezza, fino ad incontrarsi con il mistero della morte, che lo riporta tragicamente alla sua origine: il grembo della terra (Sap 9,13-18).  Nella prima lettera ai Corinzi, san Paolo richiama il racconto della creazione di Adamo, il primo essere umano, tratto dalla terra, per affermare che il vero Adamo è il Cristo, l’essere umano che viene dal Cielo (1 Cor 15,45-49). Come discendenti del primo Adamo, anche noi siamo fatti di terra, ma grazie al dono dello Spirito del Risorto, il vero Adamo, diveniamo partecipi della resurrezione di Gesù, scopriamo di essere destinati al Cielo.  Come il Cristo, anche noi vivremo la morte come un passaggio, non come la sconfitta definitiva: la terra, dove saremo sepolti, come il sepolcro di Cristo, sarà per noi un grembo, da cui risorgeremo per vivere per sempre in Dio.  Proseguendo il ragionamento di San Paolo, i Padri della Chiesa paragonano Maria alla terra vergine, non ancora coltivata, del racconto della Genesi, dalla quale lo Spirito Santo plasma l’umanità nuova del Figlio Gesù (Lc 1,35).  Maria, inoltre, è la Nuova Eva, che con il suo sì apre a Dio la possibilità di ristabilire la comunione con gli esseri umani, infranta dal rifiuto della prima Eva. Maria, nel suo corpo e nel suo cuore, è la terra del Cielo: il luogo fragile e umile in cui Dio prende dimora.  L’attitudine all’accoglienza di Maria, inoltre, non si esaurisce nel momento del concepimento del Figlio. Maria rinnova continuamente il suo fiat, attraverso una moltitudine di piccole azioni concrete, che offrono al Figlio di Dio fatto uomo la terra su cui posare i piedi. A Maria, infatti, non è chiesto soltanto di dare un corpo al Cristo, ma di accompagnarlo, nel tempo della sua vita nascosta, nel lungo cammino che lo attende per diventare pienamente uomo. Un cammino che richiede cura, attenzione e sapienza educativa (Lc 2,41-52).  Nella sua predicazione, Gesù utilizza spesso immagini tratte dal lavoro agricolo e dalla vita di campagna (Mt 6,25-34). Certamente Egli era un grande osservatore e, attraverso le parabole, desiderava stimolare i suoi ascoltatori a guardare la realtà che gli stava intorno con il suo stesso sguardo: lo sguardo del sapiente, capace di riconoscere nella vita quotidiana i segni della presenza e dell’amore del Padre.  È molto probabile, inoltre, che Gesù, almeno nella sua infanzia, abbia aiutato Maria a coltivare un orto o un piccolo campo. Al tempo, infatti, anche le famiglie di artigiani possedevano un po’ di terra, in cui coltivare il necessario per il sostentamento quotidiano.  Nelle parabole cosiddette della crescita, compaiono spesso tre personaggi: il contadino; il seme; la terra (Mc 4,1-32). Il seme rappresenta il dono di Dio: la sua Parola, la sua grazia, la sua presenza che anticipa su questa terra il regno dei Cieli. Il seme porta in sé stesso la forza per germogliare e portare frutto. La terra, invece, rappresenta il cuore dell’essere umano, creato da Dio per accogliere il suo dono ed essere molto fecondo. Portare frutto, in altre parole, non è una scelta che possiamo fare o non fare! Essere generativi è il cuore della vocazione cristiana (Gv 15,16)! Nella persona del contadino, infine, sono normalmente rappresentati coloro che collaborano con Dio nella diffusione della sua Parola, cominciando da Gesù, per continuare con i suoi discepoli di ogni tempo. Il contadino, però, è importante ricordarlo, non ha alcun controllo sulla vita del seme! Al contadino spetta seminare, da un lato, e dall’altro aver cura della terra, favorendo le condizioni che le permettano di essere, nei confronti del seme, il più accogliente possibile.  Camminare nella conversione ecologica, significa imparare a prendersi cura della terra e del seme, come fa un buon agricoltore, perché ogni creatura possa essere rispettata e valorizzata come dono di Dio all’intera creazione. Non manca nulla, infatti, nella creazione, di cui possiamo avere bisogno per vivere, purché sappiamo condividere il dono, crescere nella solidarietà e nella fraternità universale. Maria, la nostra Madre comune, ci aiuti e ci accompagni giorno per giorno in questo lungo cammino. | "Pozerať sa na svet múdrymi očami", ako nás k tomu vyzýva pápež, keď sa učíme od Márie, znamená rozpoznať v prvkoch stvorenia odtlačok Božej lásky a povolanie, ktorým sa obracia na nás, aby sme odpovedali na lásku láskou, starajúc sa o všetko stvorenie, ktoré nám bolo zverené. Spolu s vodou je pôda nevyhnutná pre prežitie a život človeka. Ale zem je pod našimi nohami, takže sa môže ľahko stať, že sme rozptýlení, že zabudneme na jej dôležitosť a hodnotu.  V mnohých prejavoch klimatickej krízy, ktorými prechádzame, múdre srdce vie rozpoznať volanie zeme a plač chudobných, ktorí sú často takí práve preto, že sú zbavení slobodného a dôstojného prístupu k zemi a jej dobrám. Zem na obývanie a obrábanie a potomkovia, ktorí môžu predĺžiť život otcov až po smrť v ich deťoch a vnúčatách, sú dve tváre jediného zasľúbenia, v ktorom sa Boh zaväzuje uzavretím zmluvy s Abrahámom.  Písmo si teda dobre uvedomuje dôležitosť zeme v jej konkrétnosti ako zdroja obživy a miesta na život, ako aj v jej symbolickom význame, ktorý sa vzťahuje na krehkosť človeka a jeho potrebu udržiavať dobrý vzťah s celým stvorením a s Bohom.  Ak prvá správa o stvorení opisuje zrodenie vesmíru z Božieho lona (Gn 1), druhá správa o stvorení predstavuje Boha ako hrnčiara, ktorý formuje prvého človeka zo zeme a ako roľníka, ktorý sadí a obrába záhradu, v ktorej môžu žiť ľudia.  Žáner príbehu samozrejme nie je historický, ale symbolický. V mnohých starovekých kultúrach malo stvorenie ľudskej bytosti čo do činenia so zemou, uznávanou ako veľká matka, z ktorej všetky živé bytosti dostávajú život a výživu. Sväté písmo prijíma a premieňa tento mýtus, ktorý je určite rozšírený v krajine Kanaán. Autor knihy Genezis totiž nepredstavuje zem ako ženské božstvo, ale ako prvok skutočnosti stvorenej Bohom, ktorú On, jediný Stvoriteľ, používa na formovanie ľudskej bytosti.  Biblia takto vyjadruje našu závislosť na zvyšku stvorenia: hoci sú ľudia jedinými bytosťami stvorenými na Boží obraz a podobu, sú stvorení ako poslední, po nebi a zemi, po rastlinách a zvieratách (Gn 1, 26-28). Celé stvorenie by mohlo existovať aj bez prítomnosti muža a ženy, ale muž a žena by nemohli prežiť bez iných prírodných prvkov, vďaka ktorým nachádzajú domov, výživu a prácu ako strážcovia záhrady, ktorú im zveruje sám Boh.  Okrem toho ľudský život na zemi je poznačený potrebou učiť sa zo skúsenosti a rozlišovať dobro od zla (porov. Jer 18,2- 6). V aréne dejín, medzi ostatnými stvoreniami, s ktorými je spojený, človek stvorený zo zeme takto zakúša svoju krehkosť, svoju neúplnosť, až do tej miery, že sa stretáva s tajomstvom smrti, ktorá ho tragicky privádza späť k jeho pôvodu: lonu zeme (Múd 9, 13 – 18).  V Prvom liste Korinťanom svätý Pavol pripomína rozprávanie o stvorení Adama, prvého človeka, vzatého zo zeme, aby potvrdil, že pravý Adam je Kristus, človek, ktorý pochádza z neba (1 Kor 15, 45 – 49). Ako potomkovia prvého Adama sme aj my stvorení zo zeme, ale vďaka daru Ducha Zmŕtvychvstalého, pravého Adama, sa stávame účastnými na Ježišovom zmŕtvychvstaní, objavujeme, že sme predurčení pre nebo.  Tak ako Kristus, aj my zakúsime smrť ako prechod, nie ako definitívnu porážku: zem, kde budeme pochovaní, ako Kristov hrob, bude pre nás lonom, z ktorého vstaneme, aby sme žili naveky v Bohu.  Pokračujúc v uvažovaní sv. Pavla, cirkevní otcovia prirovnávajú Máriu k panenskej zemi, ktorá ešte nebola obrábaná, podľa rozprávania knihy Genezis, z ktorej Duch Svätý formuje nové ľudstvo jej Syna Ježiša (Lk 1, 35).  Okrem toho je Mária novou Evou, ktorá svojím "áno" otvára Bohu možnosť obnovenia spoločenstva s ľuďmi, rozbitými odmietnutím prvej Evy. Mária je vo svojom tele a vo svojom srdci zemou neba: krehkým a pokorným miestom, kde prebýva Boh.  Máriin postoj prijatia sa navyše nekončí okamihom počatia jej Syna. Mária neustále obnovuje svoje fiat množstvom drobných, konkrétnych skutkov, ktorými ponúka Božiemu Synovi, ktorý sa stal človekom, pôdu, na ktorej spočívajú jeho nohy. Od Márie sa totiž nielen žiada, aby Kristovi odovzdala telo, ale aby ho sprevádzala v čase jeho skrytého života na dlhej ceste, ktorá ho čaká, aby sa stal plne človekom. Je to cesta, ktorá si vyžaduje starostlivosť, pozornosť a výchovnú múdrosť (Lk 2,41-52).  Vo svojom kázaní Ježiš často používa obrazy z poľnohospodárskej práce a vidieckeho života (Mt 6, 25-34). Zaiste bol veľkým pozorovateľom a prostredníctvom podobenstiev chcel povzbudiť svojich poslucháčov, aby hľadeli na skutočnosť, ktorá ho obklopovala, vlastným pohľadom: pohľadom múdrych, schopných rozpoznať v každodennom živote znaky Otcovej prítomnosti a lásky.  Okrem toho je veľmi pravdepodobné, že Ježiš, aspoň v detstve, pomáhal Márii obrábať záhradu alebo malé pole. V tom čase dokonca aj rodiny remeselníkov vlastnili malú čiastku pôdy, v ktorej pestovali rastliny potrebné pre každodennú výživu.  V takzvaných podobenstvách o raste sa často objavujú tri postavy: roľník; osivo; zem (Mk 4,1-32). Semeno predstavuje Boží dar: jeho Slovo, jeho milosť, jeho prítomnosť, ktorá anticipuje nebeské kráľovstvo na tejto zemi. Semeno nesie v sebe silu klíčiť a prinášať ovocie. Zem na druhej strane predstavuje srdce človeka, stvoreného Bohom, aby prijal jeho dar a bol veľmi plodný. Inými slovami, prinášanie ovocia nie je voľba, ktorú môžeme urobiť alebo nie! Byť plodným je srdcom kresťanského povolania (Jn 15, 16)! Nakoniec, v osobe roľníka sú zvyčajne zastúpení tí, ktorí spolupracujú s Bohom na šírení jeho slova, počnúc Ježišom a pokračujúc jeho učeníkmi každej doby. Je však dôležité si uvedomiť, že roľník nemá žiadnu kontrolu nad životnosťou semena! Je na roľníkovi, aby na jednej strane zasial a na druhej strane sa postaral o pôdu a utváral podmienky, ktoré jej umožňujú, aby bola pre semeno čo najprijateľnejšia.  Kráčať v ekologickom obrátení znamená naučiť sa starať sa o pôdu a semeno, ako to robí dobrý roľník, aby každé stvorenie mohlo byť rešpektované a ocenené ako Boží dar celému stvoreniu. V skutočnosti stvoreniu nič nechýba z toho, čo by sme mohli potrebovať, aby sme mohli žiť, pokiaľ sa vieme deliť o dar, a rásť v solidarite a univerzálnom bratstve. Nech nám Mária, naša spoločná Matka pomáha a sprevádza nás deň čo deň na tejto dlhej ceste. |
| **Tag** | Maria - Creazione | Mária - Stvorenie |
| **Titolo sezione 6** | Cronache di Famiglia | Rodinné kroniky |
| **Titolo** | Filippine - Incontro della Famiglia Salesiana della Regione Asia Est-Oceania | Filipíny - Stretnutie saleziánskej rodiny regiónu východnej Ázie a Oceánie |
| **Testo** | L’Ispettoria “Maria Ausiliatrice” delle Filippine Sud (FIS) ha ospitato presso la casa per ritiri “Don Bosco” di Lawaan due importanti eventi di livello regionale: l’incontro dei Delegati per la Pastorale Giovanile dell’Asia Est-Oceania e l’incontro della Famiglia Salesiana dell’Asia Est-Oceania. Si tratta di due appuntamenti della durata di 4 giorni, che radunano 65 Delegati da non meno di 15 Paesi della Regione, oltre che da Roma, in rappresentanza degli Uffici centrali della Congregazione.  I due incontri sono impreziositi dalla presenza di don Miguel Angel Garcia-Morcuende, SDB, Consigliere Generale per la Pastorale Giovanile; don Joebeth Vivo, SDB, Collaboratore del Settore di Pastorale Giovanile; don Joan Lluis Playà, SDB, Delegato centrale del Rettor Maggiore per il Segretariato della Famiglia Salesiana; don Alejandro Guevara, SDB, Assistente Spirituale Mondiale dell’Associazione di Maria Ausiliatrice (ADMA); il sig. Domenico Duc Nam Nguyen, SDB, Delegato Mondiale per gli Exallievi e i Salesiani Cooperatori; suor Leslye Sandigo, Figlia di Maria Ausiliatrice, Consigliera Generale per la Famiglia Salesiana; e suor Lucrecia Uribe, Figlia di Maria Ausiliatrice, Delegata Mondiale per i Salesiani Cooperatori delle FMA.  Gli incontri in corso a Lawaan mirano a rafforzare la cooperazione e il coordinamento dei diversi Gruppi della Famiglia Salesiana nel campo della Pastorale Giovanile, rafforzando lo spirito carismatico del lavoro con e per i giovani. | Provincia "Panny Márie Pomocnice kresťanov" na južných Filipínach (FIS) hostila dve dôležité regionálne podujatia v dome duchovných cvičení "Don Bosco" v Lawaane: stretnutie delegátov pastorácie mládeže východnej Ázie a Oceánie a stretnutie saleziánskej rodiny východnej Ázie a Oceánie. Ide o dve 4-dňové podujatia, na ktorých sa stretáva 65 delegátov z najmenej 15 krajín regiónu, ako aj z Ríma, ktorí zastupujú ústredné úrady Kongregácie.  Obe stretnutia obohatila prítomnosť dona Miguela Angela Garcíu-Morcuendeho, SDB, generálneho radcu pre Pastoráciu mladých; dona Joebetha Viva, SDB, Pastorácia mládých; dona Joana Lluisa Playà, SDB, hlavného delegáta pre Sekretariát Saleziánskej rodiny; pátra Alejandra Guevaru, SDB, svetového duchovného animátora Združenia Márie Pomocnice kresťanov (ADMA); Dominik Duc Nam Nguyen, SDB, svetový delegát pre Exallievov a saleziánov spolupracovníkov; sestra Leslye Sandigo, FMA, generálna radkyňa pre Saleziánsku rodinu; a sestra Lucrecia Uribe, FMA, svetová delegátka pre saleziánov spolupracovníkov a FMA.  Stretnutia prebiehajúce v Lawaane majú za cieľ posilniť spoluprácu a koordináciu rôznych skupín saleziánskej rodiny v oblasti pastorácie mládeže, posilniť charizmatického ducha práce s mladými ľuďmi a pre mladých. |
| **Tag** | Filippine | Filipíny |
| **Titolo** | Pakistan - Ritiro dei gruppi della Famiglia Salesiana a Lahore | Pakistan - Duchovné cvičenia skupín Saleziánskej rodiny v Lahore |
| **Testo** | Per le realtà piccole come il Pakistan salesiano anche le cose più normali, come il ritiro dei gruppi della Famiglia Salesiana, possono avere il carattere di eccezionalità. Sabato 11 novembre, per la prima volta, tutti i gruppi della Famiglia Salesiana di Lahore, (Exallievi, Adma e Salesiani Cooperatori), si sono riuniti per un ritiro spirituale. Dopo una meditazione sulla Strenna 2023, i partecipanti hanno dedicato del tempo alla riflessione personale, con l'adorazione del Santissimo Sacramento. Poi è stata celebrata la Santa Messa e il rosario con i ragazzi del Convitto. La serata si è conclusa con una cena condivisa durante la quale il sig. Asif Daniel, Presidente Nazionale degli Exallievi, ha condiviso una notizia emozionante: la Federazione Mondiale Exallievi supporterà il progetto Jaranwala. Questa iniziativa, ideata dagli Exallievi di Lahore, è nata come gesto di solidarietà nei confronti della comunità cristiana di Jaranwala, città situata a 100 chilometri da Lahore. Il progetto prevede la distribuzione di materiale scolastico, già avvenuta, e la creazione di 22 borse di studio per l'istruzione tecnica, dimostrando così la dedizione della Famiglia Salesiana alla promozione dell'educazione e della solidarietà in contesti difficili. | V malých spoločenstvách, akým je to saleziánske v Pakistane, môžu mať aj tie najbežnejšie veci, ako napríklad duchovné cvičenia skupín saleziánskej rodiny, charakter výnimočnosti. V sobotu 11. novembra sa po prvýkrát zišli všetky skupiny saleziánskej rodiny v Lahore (Exallievi, ADMA a Saleziáni spolupracovníci) na duchovných cvičeniach. Po meditácii o Strenne 2023 sa účastníci venovali osobnému rozjímaniu s adoráciou Najsvätejšej sviatosti. Potom nasledovala svätá omša a ruženec, ktorý slávili spolu s chlapcami z internátu. Večer sa skončil spoločnou večerou, počas ktorej sa pán Asif Daniel, národný prezident Exallievov, podelil o vzrušujúcu správu: Svetová rada Exallievov podporí projekt Jaranwala. Táto iniciatíva Exallievov z Lahore vznikla ako prejav solidarity s kresťanskou komunitou v meste Jaranwala, ktoré sa nachádza 100 km od Lahore. Projekt zahŕňa distribúciu školských pomôcok, ktorá sa už uskutočnila a vytvorenie 22 štipendií na technické vzdelávanie, čím saleziánska rodina dokazuje svoje odhodlanie podporovať vzdelávanie a solidaritu v ťažkých podmienkach. |
| **Tag** | Pakistan | Pakistan |
| **Titolo** | Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice 2024 a Fatima (Portogallo). | Medzinárodný kongres Márie Pomocnice kresťanov 2024 vo Fatime (Portugalsko). |
| **Testo** | Nello spirito di solidarietà ed aiuto reciproco che ci vuole contraddistinguere, è stato istituito, presso l’ ADMA Primaria di Torino, un “Fondo di Solidarietà” per aiutare i gruppi più in difficoltà a partecipare.Tutte le donazioni possono essere inviate o tramite bonifico ADMA - IBAN  IT16 V030 6909 6061 0000 0130 575 o seguendo le istruzioni presenti al seguente link <https://www.admadonbosco.org/>Per eventuali richieste di contributo o per chiarimenti i responsabili di un gruppo possono scrivere a: adma@admadonbosco.orgQuanto ricevuto sarà ripartito fra le varie richieste. Non sono previsti contributi per singoli partecipanti.“Il Signore ama chi dona con gioia” | V duchu solidarity a vzájomnej pomoci, ktorou sa chceme vyznačovať, bol na Materskej ADMA v Turíne zriadený "Fond solidarity", ktorý má pomôcť skupinám, ktoré to najviac potrebujú.Všetky príspevky je možné posielať buď bankovým prevodom ADMA - IBAN IT16 V030 6909 6061 0000 0130 575, alebo podľa pokynov na nasledujúcom odkaze <https://www.admadonbosco.org/>. V prípade akýchkoľvek žiadostí o príspevok alebo pre vysvetlenie môžu vedúci skupín písať na adresu: adma@admadonbosco.org  To, čo bude prijaté, bude rozdelené medzi rôzne žiadosti. Pre jednotlivých účastníkov sa príspevky neposkytujú.  "Pán miluje radostného darcu". |
| **Tag** | Congresso – Solidarietà | Kongres – Solidarita |
| **Titolo** | Famiglia Salesiana: “Sogni e strategie comuni per affrontare le nuove sfide in Sicilia” | Saleziánska rodina: “Spoločné sny a stratégie - ako čeliť novým výzvam na Sicílii " |
| **Testo** | (ANS – Palermo) – Si svolgerà sabato 25 novembre (9:30-17:30) a Palermo, presso la Casa Salesiana “Gesù Adolescente”, il convegno regionale della Famiglia Salesiana di Sicilia, sul tema: “Sogni e strategie comuni per affrontare le nuove sfide in Sicilia”.  L’obiettivo del convegno è quello di migliorare il percorso di formazione comune poiché il futuro ha bisogno anche della Famiglia Salesiana: “Quali sono le sfide del nostro tempo? – afferma don Giovanni D’Andrea, Ispettore dei Salesiani di Sicilia – Con quali strategie e con quali modalità, cosa possiamo creare di nuovo per rispondere a queste sfide e per non restare semplici spettatori in una società che cambia repentinamente? Come creare nuove strade per dare risposte alle diverse povertà dei giovani? È questo il nostro sogno, figli di un sognatore come Don Bosco. L’occasione di sabato sarà utile a tutti i membri dei gruppi della famiglia salesiana di Sicilia per riflettere su cosa ci chiede questo nostro tempo, quali risposte possiamo dare poiché come Famiglia Salesiana di Sicilia non possiamo stare lontani dalle esigenze di tutte le persone e dei cristiani in particolare”.  I relatori del convegno sono:  – Valerio Martorana, manager e giornalista, membro della Presidenza Mondiale degli Exallievi di Don Bosco e Direttore della rivista “Voci Fraterne”, che interverrà su “Le nuove sfide della Famiglia Salesiana in Sicilia”;  – Salvo e Linda Adamo, dell’Associazione MetaCometa, su “Famiglie affidatarie-Famiglie Solidali”;  – Agostino Sella, Presidente dell’Associazione Don Bosco 2000, su “Migrazioni e Corridoi Solidali”;  – Dony Sapienza, Vicepresidente della Cooperativa Sociale “Centro Orizzonte Lavoro” su “Servizi e opportunità per il futuro dei giovani”.  Il dibattito sarà moderato da Massimo Melodia, Salesiano Cooperatore, che insieme alla moglie Giuseppina è coordinatore del Movimento Salesiano delle Famiglie.  I partecipanti al convegno sono i componenti della Consulta Regionale della Famiglia Salesiana di Sicilia, i Consigli regionali di ogni gruppo, i componenti delle consulte cittadine, Direttori e Direttrici delle case salesiane di Sicilia, equipe Movimento Giovanile Salesiano e Delegati e Assistenti per la Famiglia Salesiana. Sarà presente, inoltre, l’ispettrice delle Figlie di Maria Ausiliatrice (FMA) di Sicilia, suor Angela Maria Maccioni.  All’evento hanno già aderito 180 membri dei vari gruppi della Famiglia Salesiana di Sicilia in rappresentanza degli Exallievi di Don Bosco, Exallieve delle Figlie di Maria Ausiliatrice, Salesiani Don Bosco, Figlie di Maria Ausiliatrice, Associazione di Maria Ausiliatrice (ADMA), Salesiani Cooperatori (SSCC.), Volontarie di Don Bosco (VDB), Volontari con Don Bosco (CDB), Apostole della Sacra Famiglia (ASF), Salesiane Oblate del Sacro Cuore (SOSC), Discepole, Movimento Salesiano Famiglie, Movimento Giovanile Salesiano.  Il coordinamento del convegno è composto da don Franco Di Natale, Vicario dei Salesiani di Sicilia; suor Assunta Di Rosa, FMA; Stefano Carpino, Carolina Fiorica, don Arnaldo Riggi e Massimo Melodia. | (ANS – Palermo)- V sobotu 25. novembra (9:30-17:30) sa v Palerme v saleziánskom dome "Gesù Adolescente" uskutočnila Regionálna konferencia Saleziánskej rodiny Sicílie na tému: "Spoločné sny a stratégie - ako čeliť novým výzvam na Sicílii".  Cieľom konferencie bolo zlepšiť spoločnú cestu vzdelávania, pretože budúcnosť potrebuje aj saleziánska rodina: Hovorilo sa o otázkach: "Aké sú výzvy našej doby? – čo, potvrdzuje don Giovanni D'Andrea, inšpektor sicílskych saleziánov – “Akými stratégiami a akým spôsobom môžeme vytvoriť nové cesty, ako na tieto výzvy reagovať a nezostať len divákmi v spoločnosti, ktorá sa prudko mení? Ako môžeme vytvoriť nové spôsoby, ako reagovať na rôzne biedy mladých ľudí?” Toto je náš sen, detí snílka, akým bol don Bosco. Sobotňajšia príležitosť bola užitočná pre všetkých členov rodinných skupín Saleziánskej rodiny na Sicílii, aby sme sa zamysleli nad tým, čo od nás táto doba žiada, aké odpovede môžeme dať, pretože ako Saleziánska rodina na Sicílii nemôžeme zostať bokom od potrieb všetkých ľudí a zvlášť kresťanov".  Na konferencii vystúpili:  - Valerio Martorana, manažér a novinár, člen Svetového predsedníctva odchovancov dona Bosca a riaditeľ časopisu "Voci Fraterne", ktorý hovoril na tému "Nové výzvy saleziánskej rodiny na Sicílii";  - Salvo a Linda Adamo zo združenia MetaCometa na tému "Náhradné rodiny - solidárne rodiny";  - Agostino Sella, predseda združenia Don Bosco 2000, na tému "Migrácie a koridory solidarity";  - Dony Sapienza, podpredseda sociálneho družstva "Centro Orizzonte Lavoro" na tému "Služby a príležitosti pre budúcnosť mladých ľudí".  Debatu moderoval Massimo Melodia, saleziánsky spolupracovník, ktorý je spolu s manželkou Giuseppinou koordinátorom Hnutia saleziánskych rodín.  Účastníkmi konferencie boli členovia Regionálnej rady Saleziánskej rodiny Sicílie, regionálne rady jednotlivých skupín, členovia mestských rád, direktori a vedúci saleziánskych domov na Sicílii, tím Saleziánskeho hnutia mládeže a delegáti a asistenti Saleziánskej rodiny. Prítomná bola aj inšpektorka Dcér Márie Pomocnice kresťanov (FMA) na Sicílii, sestra Angela Maria Maccioni.  K podujatiu sa už pripojilo 180 členov rôznych skupín saleziánskej rodiny zo Sicílie, ktorí zastupujú odchovancov dona Bosca, odchovancov Dcér Márie Pomocnice, saleziánov dona Bosca, Dcér Márie Pomocnice, Združenia Márie Pomocnice (ADMA), saleziánov spolupracovníkov (SSCC. ), Dobrovoľníci dona Bosca (VDB), Dobrovoľníci s donom Boscom (CDB), Apoštoli Svätej rodiny (ASF), Saleziáni obláti Najsvätejšieho srdca (SOSC), Učeníci, Hnutie saleziánskych rodín, Hnutie saleziánskej mládeže.  Konferenciu koordinovali o. Franco Di Natale, vikár saleziánov Sicílie; Sr. Assunta Di Rosa, FMA, Stefano Carpino, Carolina Fiorica, don Arnaldo Riggi a Massimo Melodia. |
| **Tag** |  |  |
| **Titolo sezione 6** | Intenzione di preghiera mensile | Úmysel modlitieb na tento mesiac |
| **Testo** | Desideriamo unire le preghiere di tutti i gruppi dell’Adma nel mondo per un’intenzione speciale.  In questo mese di dicembre **pregheremo per la pace nel mondo** con le parole di Papa Francesco  È un'ora buia.  Questa è un'ora buia, Madre. E in questa ora buia ci immergiamo nei tuoi occhi luminosi e ci affidiamo al tuo cuore... Madre, da soli non ce la facciamo, senza il tuo Figlio non possiamo fare nulla. Ma tu ci riporti a Gesù, che è la nostra pace... Tu, che riveli la tenerezza del Signore, rendici testimoni della sua consolazione. Madre, Tu, Regina della pace, riversa nei cuori l'armonia di Dio. Amen. | Chceme sa pripojiť k modlitbám všetkých skupín ADMA na celom svete na osobitný úmysel.  V tomto mesiaci sa budeme **modliť za mier vo svete** slovami pápeža Františka  Je temná hodina.  Matka, žijeme v časoch temnoty. V tejto temnej hodine sa ponárame do tvojich jasných očí a zverujeme sa tvojmu srdcu... Matka, sami to nedokážeme, bez tvojho Syna nemôžeme nič urobiť. Ty nás však opäť privádzaš k Ježišovi, ktorý je naším pokojom.... Ty, ktorá zjavuješ Pánovu nehu, urob nás svedkami jeho útechy. Matka, ty, Kráľovná pokoja, vlej do našich sŕdc Božiu harmóniu. Amen. |
| **Tag** | Pace - Preghiera | Mier - modlitba |